



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

St. Berchmans' College, Changanacherry.



# HYMNAL

"QUI CANTAT BIS ORAT"

St. Augustine.

Printed at  
The St. Joseph's Press, Changanacherry.



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

Imprima

Cherry

Bishop of Changanacherry.

16-1-1946



# CONTENTS.

## I BENEDICTION.

		Page.
1.	ശമ്പഹ് ലെശ്ശാൻ .....	1
2.	കൊല്ലൻദശ്നെ .....	3
3.	എയലാക് .....	4
4.	ശമ്പഹ് ല്ലാരിയാ .....	4
5.	വാഴ്ചപ്പെട്ടവനാകട്ടെ .....	5
6.	സർവ്വഭയാപരനെ! .....	6
7.	Pange Lingua .....	7
8.	O Salutaris .....	8
9.	Tantum Ergo .....	9

## II HYMNS TO OUR LORD.

10.	Veni Creator .....	10
11.	Christus Vincis .....	11
12.	Pie Pelicane! .....	11
13.	Jesu Dulcissime! .....	12
14.	ഇന്ദ്രശാഹ് ലെ മിൻ കോൽ .....	14
15.	We Will Console Thee Lord .....	16
16.	Jesus, My Lord, My God .....	18
17.	God of Mercy .....	20
18.	Oh! Take Me to Thy Sacred Heart .....	21
19.	Sweet Sacrament Divine .....	22
20.	Jesu Dulcis Memoria .....	25
21.	Anima Christi .....	24
22.	Soul of My Saviour .....	27



23.	To Jesus' Heart	....	....	28
24.	Yes Heaven is the Prize	....	....	30
25.	O Thou Who Through Creation	....	....	32
26.	To Christ King	....	....	34
27.	Holy God	....	....	36
28.	ഈശോയേ! സ്തോഹനീഭയ!	....	....	37
29.	മേക്ഷത്തിൻ രാജാവേ!	....	....	39
30.	ഓശാനം	....	....	40
31.	കരുണീകരണം ദൈവമേ!	....	....	41
32.	സ്തോത്രം വാടം രക്ഷകന്മാർ	....	....	43
33.	ഏകദേശം എന്തെല്ലാമേ!	....	....	44
34.	ദൈവമേ! സ്തോത്രം	....	....	45
35.	കരുണകരനേ!	....	....	46
36.	ആനന്ദം മഹത്തരം	....	....	47
37.	എത്ര നല്ലീശോ രാമ!	....	....	48
38.	ഈശോയെൻ സ്തോഹനമേ!	....	....	49

**III HYMNS TO OUR LADY.**

39.	Ave Maris Stella	...	...	50
40.	O Sanctissima	...	...	52
41.	Salve Regina Caelitum	....	....	53
42.	I'll Sing a Hymn to Mary	....	....	54
43.	Mary, How Sweetly Falls.	....	....	57
44.	O Vision Bright!	....	...	59
45.	Look Down O Mother Mary	....	....	61
46.	O Mary Sweet Virgin	....	....	63



47.	Holy Queen	....	...	....	64
48.	O Mother, I could Weep	...			66
49.	Hail Queen of Heaven.	....			67
50.	Maiden Mother	....	....		68
51.	Mary, Star of the Sea	....			69
52.	Daily Daily	....	....	...	70
53.	അഖിലമഹിമയും	....	....		72
54.	മേരി! നാഥെ!	....	....	....	74
55.	നാഥെ! മാതാവേ!	....	....		75
56.	അമ്മയെ! ഓ! അമ്മയെ!	....			76

IV SUPPLEMENT

57.	Hail Holy Joseph Hail	....			77
58.	മാർ തോമ്മാ ശ്രീഹര.	....	....		78
59.	വി. ജോൺ ബർക്കംഗൽസ്	....			79
60.	Long Live the Pope	....			80
61.	Papal Anthen				81
62.	Lead Kindly Light	....	....		82
63.	വാഴ്ചകർമ്മം	....	....	....	83
64.	ലഭിഞ്ഞു	....	....	...	95
65.	Translations of the Hymns for Benediction	...			101



# I BENEDICTION.

## 1 ശബ്ദം ലെല്ലാൻ.

ശബ്ദം ലെല്ലാൻ ഹല്ലാശാ;  
 റാസാ ദ്വപഗ്റാ ദ്വലാ ദുജാ.  
 വദ്കുറസു ദേം ദുക്കുയു നവ്ശാ:  
 മ്ഹദ്യുനാ ദ്വകൊല്ലെ അൽമാ.

ദൽതിമൈ വുർക്കുൻ നാശാ  
 എശദ് വ്വകുറ യന്തിദാ.  
 വേറാ ദ്വകുർസാ ദവുസുൻ നാ.  
 സന്തിക്രസൻ ഉസൈൻ അൽമാ.

ദെന്ഹസു ലൻ നാഗനീസാ:  
 മിൻ സുലാവുസാ സംഗി ദ്വകീസാ.  
 ശക്കീന്താ ഗേർ ശ്മയുനായുത്താ:  
 ദമുശിഹായി രൂവാനീസാ.

മിൻ ദസുറാ സറത്താ ദ്വമെൽസൈ;  
 വദ് അൽമാ ശല്ലെം റഹ്ത്തൈ  
 യവു കൈസാ ല്സൈത്താവുസൈ.  
 ഉഹസുമാ ബുവസീദുസു ഇബ്ബെ.

ബുലലിയം ഹറായ് ദഹശാമീസാ:  
 കദ് സുമീകു അമ്മെ ആറ്റുസാ.  
 ശല്ലെം നാജോസു ബുഎല്ലീസാ;  
 അം മേക്ലാ ഉവത്തീറുസാ.



മെത്താ ബെസ്റ്ററ ബ്ലേക്കിൽ മെത്തൈ  
 ല്ലൈം ശരീർ അവാദ്, ബെസ്റ്റൈ:  
 വശ്ലൈം വശ്ലൈം മേകുൽത്താ.  
 ബീദൈ ക്കുദേശ് ദ്രേസുസർത്താ.  
 ഹവ്വോ ലം ഹീ മേറീസാ:  
 ദേം ക്കുനായാ ദമ്ശീഹാ:  
 വേൻ ലഹ്സാസാ, ലാ ശൽമാ,  
 ഹൈമ്മാനുസാ ല്ലൈമാദ് സാപ്കാ,  
 ഹൈമ്മാനുസാ ശരീത്താ,  
 ഹീ മ്ശൈം ലെമ്പാവോസാ.  
 ദ്വൈം ക്കുദേശ് ക്കുദേശ്.  
 ലാ ദർത്താദ്കുസൈ.





CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA  
REG. NO. 118/IV/2016

For further information  
regarding this text Please contact:

*info@thecmsindia.org*

*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

---

- DIGITAL LIBRARY      • ARAMAIC PROJECT
- DIRECTORY OF CHRISTIAN SONGS
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY      • CHRISTIAN ART